

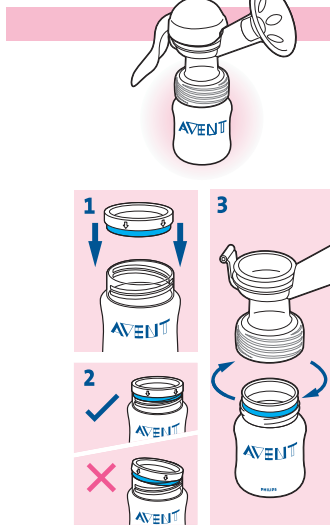
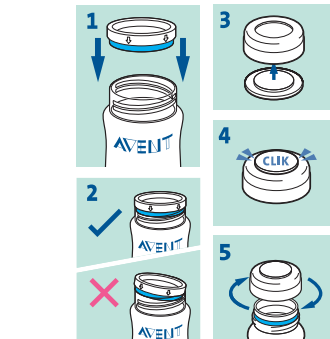
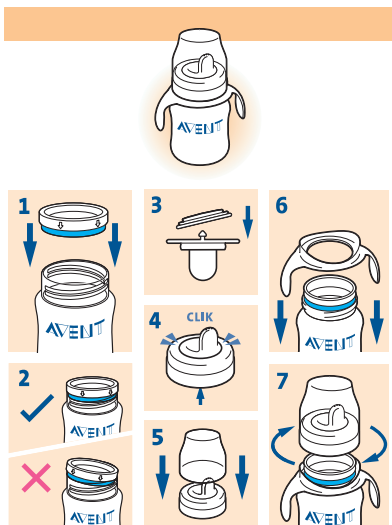
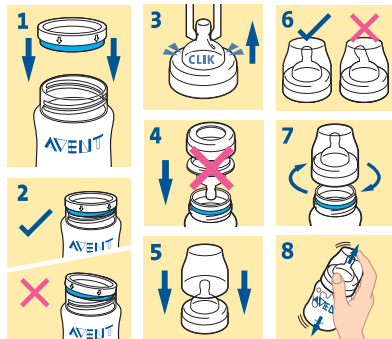


www.philips.com/AVENT

Philips AVENT, a business of Philips Consumer Lifestyle BV, Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, The Netherlands

Trademarks owned by the Philips Group.
© Koninklijke Philips Electronics N.V.
All Rights Reserved.

4213.354.4142.2 (03/14)



GB For your child's safety and health WARNING!

- Always use this product with adult supervision
- Never use feeding teats as a soothe
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay
- Always check food temperature before feeding
- Keep all components not in use out of the reach of children
- Before first use, clean and sterilise the product
- Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness
- Do not store a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat
- Do not place in a heated oven. Before first use place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene
- Clean before each use
- Wash and rinse thoroughly then sterilise using a Philips AVENT steriliser or boil for 5 minutes
- DO NOT warm contents in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald your baby
- Wash your hands thoroughly and ensure surfaces are clean before contact with sterilised components
- DO NOT place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners
- Excessive concentration of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately
- Dishwasher safe – food colourings may discolour components
- Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby
- For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months
- Keep teats in a dry, covered container
- ALWAYS insert the adapter ring when using a polypropylene bottle
- ALWAYS assemble teats and adapter ring when wet
- Make sure the coloured part of the adapter ring is properly seated on the bottle
- DO NOT use the adapter ring with any other Philips AVENT bottle or cup
- The screw ring, teat and protection cap are compatible with all Philips AVENT bottle ranges
- DO NOT allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups
- Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavoured sugary drinks are not recommended. If they are used, they should be well diluted and only used for limited periods, not constantly sipped
- To avoid scalding, allow hot liquids to cool before preparing the feeds
- Expressed breast milk can be stored in sterilised Philips AVENT polypropylene bottles/containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or in the freezer for up to 3 months. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk
- To ensure the bottle functions correctly and to prevent leaks, always make sure you – remove any debris or residue that may collect around the rim of the bottle base or adapter ring before assembly – avoid over-tightening the bottle screw ring when assembling onto the bottle base
- Spare teats are available separately. Teats available in newborn, slow, medium, fast and variable flow rates. Use only Philips AVENT teats with Philips AVENT feeding bottles. Spare adapter rings are available through customer services.

Philips AVENT is here to help

GB: call free on 0800 331 6015 IRL: call free on 1800 744 5477

AU: 1300 364 474 www.philips.com/AVENT

FR AVERTISSEMENT pour la santé et la sécurité de votre enfant !

- Toujours utiliser ce produit sous la surveillance d'un adulte
- Ne jamais utiliser les tétines comme sucettes
- Utilisation continue et prolongée de tétines peut l'absorption de liquides peut provoquer des caries dentaires
- Vérifier dans tous les cas la température de la préparation avant d'alimenter votre enfant
- Maintenir tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants
- Avant toute utilisation, nettoyer et stériliser le produit
- Avant chaque usage, vérifier l'état du produit et tirer sur la tétine dans tous les sens. Se débarrasser de la tétine dès les premiers indices de détérioration ou de défectuosité
- Ne pas conserver une tétine dans un emplacement où elle serait exposée aux rayons du soleil ou à une source de chaleur. Ne pas laisser la tétine dans un produit désinfectant ("solution de stérilisation") pendant une durée supérieure à la durée recommandée, étant donné que cela pourrait endommager la tétine
- Ne pas placer dans un four. Avant la première utilisation, plonger dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes. Cette mesure permet de garantir les conditions d'hygiène de la tétine
- Nettoyer avant chaque utilisation
- Laver et rincer consciencieusement, puis stériliser en utilisant le stérilisateur Philips AVENT ou faire bouillir pendant 5 minutes
- NE PAS chauffer le contenu dans un four à micro-ondes étant donné que cela peut occasionner un chauffage irrégulier des aliments, ce qui pourrait brûler votre bébé
- Lavez-vous les mains consciencieusement et assurez-vous de la propreté des surfaces en contact avec les éléments stériles
- NE PAS placer les éléments directement sur des surfaces qui ont été nettoyées avec des produits de nettoyage antibactériens
- Une concentration excessive de détergents peut provoquer à la longue la fêlure des éléments en plastique. Dans pareil cas, il faut immédiatement substituer les éléments endommagés
- Produit résistant au lave-vaisselle – les colorants alimentaires peuvent décolorer les éléments
- Assurez-vous d'utiliser une tétine ayant le débit correct lorsque vous alimentez votre bébé
- Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons la substitution des tétines tous les trois mois
- Conserver les tétines dans un récipient sec et couvert
- TOUJOURS insérer la Bague d'adaptation lorsque vous utilisez un biberon en polypropylène
- Assembler toujours les tétines et la bague d'adaptation lorsqu'elles sont humides
- Assurez-vous que la partie colorée de la bague d'adaptation est fixée correctement au biberon
- NE PAS utiliser la bague d'adaptation avec tout autre biberon ou récipient Philips AVENT. La bague à visser, la tétine et le couvercle de protection sont compatibles avec toutes les gammes de biberons Philips AVENT
- NE PAS laisser votre enfant jouer avec les petites pièces des biberons ou marcher/courir alors qu'il utilise un biberon ou une tasse
- Des boissons autres que le lait et l'eau, comme les jus de fruit et les boissons sucrées et aromatisées ne sont pas recommandées. Si vous utilisez ces boissons, il faut les diluer suffisamment, ne les utiliser que durant des périodes de temps limitées et ne pas les laisser constamment à la disposition de votre enfant
- Afin d'éviter tout risque de brûlure, laisser les liquides chauds se refroidir avant de préparer les repas
- Le lait maternel peut être conservé dans des biberons ou pots de conservation stérilisés Philips AVENT en polypropylène, jusqu'à 48 heures au réfrigérateur (pas dans la porte) et jusqu'à 3 mois au congélateur. Ne jamais recongeler le lait maternel ni ajouter du lait maternel frais à du lait congelé préalablement
- Afin de garantir que le biberon fonctionne correctement et d'éviter toute fuite, assurez-vous toujours : de retirer tous restes ou résidus susceptibles de s'accumuler autour du bord de la base du

biberon ou de la bague d'adaptation avant l'assemblage – éviter de trop serrer la bague à visser du biberon lors de l'unage avec le biberon • Des tétines de rechange sont disponibles séparément. Les tétines sont disponibles avec des débits nouveau-né, lent, moyen, rapide et variable. Utiliser uniquement des tétines Philips AVENT avec les biberons Philips AVENT. Des bagues d'adaptation de rechange sont disponibles auprès des services clients.

Philips AVENT est à votre disposition

FR : 01 57 32 40 51 (coût d'un appel local sauf surcoût éventuel selon opérateur) CH: 056 266 5656 BE: 0800 80 190 LU: 0800 26 550 www.philips.com/AVENT

DE Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes VORSICHT!

- Dieses Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen • Flaschensauger niemals als Beruhigungsauger (Schuller) benutzen • Ununterbrochenes und zu langes Saugen von Flüssigkeiten kann zu Zahnschäden führen • Vor dem Füttern stets die Nahrungsmitteltemperatur prüfen • Alle nicht benötigten Teile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren • Das Produkt vor dem ersten Gebrauch reinigen und sterilisieren • Vor jedem Gebrauch prüfen und den Sauger in alle Richtungen ziehen. Beim ersten Anzeichen auf Beschädigung oder Schwäche wegwerfen
- Sauger nicht in direktem Sonnenlicht oder bei Hitze lagern und nicht länger als empfohlen in Desinfektionsmittel („Sterilisationslösung“) liegen lassen, da dies den Sauger schwächen könnte • Nicht in einen warmen Ofen legen. Um den Sauger hygienisch rein zu halten, den Sauger vor dem ersten Gebrauch 5 Minuten lang in kochendes Wasser legen • Vor jedem Gebrauch reinigen • Gründlich waschen und reinigen, dann mit einem Philips AVENT Sterilisator sterilisieren oder 5 Minuten lang in kochendes Wasser legen • Inhalt NICHT in einer Mikrowelle aufwärmen, da er sich sonst ungleichmäßig erwärmen und Ihr Baby verbrennen könnte • Die Hände gründlich waschen und darauf achten, dass alle Arbeitsflächen sauber sind, bevor sie mit sterilisierten Teilen in Kontakt kommen • Keine NICHT direkt auf Arbeitsflächen legen, die mit antibakterieller Reinigungsmittel behandelt wurden
- Durch eine zu starke Konzentration von Reinigungsmitteln können sich an den Kunststoffteilen Risse bilden. Betroffene Teile in diesem Fall sofort austauschen • Spülmaschineneifest – Lebensmittelfarben können die Teile verfärben • Beim Füttern Ihres Babys darauf achten, dass Sie einen Sauger mit der korrekten Durchflussgeschwindigkeit haben • Aus Hygiene Gründen empfehlen wir, Sauger nach 3 Monaten auszutauschen • Sauger in einem trockenen, zugedeckten Behälter aufbewahren • Beim Verwenden einer Polypropylen-Flasche IMMER den Adapterring einsetzen • Sauger und Adapterring stets in nassem Zustand zusammensetzen • Darauf achten, dass der farbige Teil des Adapterrings korrekt auf der Flasche sitzt • Den Adapterring NICHT für andere Philips AVENT Flaschen oder Becher verwenden. Schraubring, Sauger und Schutzdeckel sind mit allen Philips AVENT Flaschen kompatibel • Kinder NICHT mit Kleinteilen spielen oder beim Trinken aus Flaschen oder Bechern herumlaufen lassen • Es wird empfohlen, nur Milch und Wasser einzufüllen, keine anderen Getränke wie Fruchtsaft oder zuckerhaltige Getränke. Wenn dies dennoch verwendet werden, sollten die Getränke dem Kind stark verdünnt und nur für eine begrenzte Zeit gegeben werden. Fortlaufendes Nuckeln sollte vermieden werden

- Um Verbrühungen zu vermeiden, heiße Flüssigkeiten vor dem Vorbereiten der Flasche abkühlen lassen • Abgepumpte Muttermilch kann in sterilen AVENT Polypropylenflaschen/-behältern bis zu 48 Stunden im Kühlschrank (nicht in der Kühlschranktür) oder bis zu 3 Monate im Tiefkühlfach aufbewahrt werden. Muttermilch nach dem Auftauen niemals wieder einfrieren oder frische Muttermilch zu gefrorener Milch hinzufügen • Um sicherzustellen, dass die Flasche korrekt funktioniert und um Undichtigkeiten zu vermeiden, stets darauf achten, dass: – alle Verunreinigungen oder Flüssigkeitsreste, die sich am Flaschenrand oder im Adapterring ansammeln, vor dem Zusammensetzen entfernt werden – beim Aufschrauben des Rings auf die Flasche der Schraubring nicht zu fest gedreht wird • Ersatzsauger sind separat erhältlich. Sauger sind erhältlich in den Durchflussgeschwindigkeiten Neugeborenen, langsam, mittel, schnell und variabel. Für Philips AVENT Flaschen nur Philips AVENT Sauger verwenden. Ersatzadapterringe können über den Kundendienst bestellt werden.

Philips AVENT ist für Sie da
DE: 0800 000 7520 (kostenfrei) AT: 0800 180 016 (kostenfrei) CH: 056 266 5656 www.philips.com/AVENT

NL Voor de veiligheid van uw kind en WAARSCHUWING over gezondheid!

- Dit product moet altijd gebruikt worden onder supervisie van een volwassene • Gebruik nooit spenen als middel om te kalmeren of rustig te maken • Bij het continue en langdurig opzuigen van vloeistoffen kan tandbederf optreden • Controleer de temperatuur van het voedsel voordat u voedt • Houd alle componenten buiten bereik van kinderen • Maak het product schoon en steriliseer het voordat u dit voor het eerst gebruikt • Controleer het product elke keer voordat u het gebruikt en trek de speen in alle richtingen. Mocht u maar een klein spoor van schade of zwakte opmerken, gooi het product dan weg • Bewaar geen speen als zonlicht of hitte op deze kan inwerken. Niet langdurig bewaren in desinfecterend middel („sterilisatie-oplossing“) langer dan aanbevolen is, dit kan de speen namelijk verzakken • Niet in een hete oven doen. Kook voor het eerste gebruik eerst vijf minuten in kokend water. Dit om zeker te zijn dat alles hygienisch is • Maak het product schoon voor elke keer dat u het gebruikt • Was en spoel grondig af, steriliseer dan met een Philips AVENT sterilisator of laat vijf minuten koken • Verwarm ONDER GEEN BEDING de inhoud in een magnetron. Dat kan tot ongelijke verhitting leiden en uw baby kan zich daardoor branden • Was uw handen grondig en zorg ervoor dat oppervlakken schoon zijn, voordat u contact heeft met gesteriliseerde componenten • Zet ONDER GEEN BEDING componenten direct op oppervlakken die schoon gemaakt zijn met anti-bacteriële schoonmaakmiddelen • Excessieve concentratie van schoonmaakmiddelen kan op den duur plastic componenten doen scheuren. Indien dit gebeurt, onmiddellijk vervangen • Kan in de vaatwasmachine gereinigd worden – voedselresten kunnen componenten doen verkleuren • Controleer of u een speen met de juiste stroomsnelheid gebruikt, wanneer u uw baby voedt • Op grond van redenen die te maken hebben met hygiëne raden we aan dat u speen elke drie maanden vervangt • Bewaren in een droge, gestloten omhulling • Gebruik ALTIJD de adapterring, wanneer u een fles van polypropyleen gebruikt • Zet de speen en adapterring in elkaar als deze vochtig zijn • Controleer of het gekleurde deel van de adapterring stevig op de fles zit • Gebruik IN GEEN GEVAL de adapterring met een andere Philips AVENT fles of beker. De schroefring, speen en de beschermkap passen op alle

flessen uit de reeks van Philips AVENT • Laat ONDER GEEN BEDING toe dat kinderen spelen met kleine onderdelen of dat ze wandelen/remmen, als ze een fles of beker gebruiken • Andere dranken dan melk en water, zoals vruchtensappen en suikerdranken met een smaakje, worden niet aanbevolen. Mochten ze toch gebruikt worden, dan moeten ze goed verdund zijn in alleen gegeven worden voor korte perioden en niet constant met kleine tegues gedronken worden • Om verbranding te vermijden moet u zorgen dat hete vloeistoffen afkoelen, voordat u de voeding klaarmaakt • Afgekolfd moedermelk kan tot 48 uur in de koelkast (niet in de deur) of tot 3 maanden in de vriezer worden bewaard in gesteriliseerde Philips AVENT (bewaarflessen van polypropyleen. Vries borstvoeding nooit opnieuw in en voeg geen borstvoeding toe aan melk die al bevoren is • Om te zorgen dat de fles goed werkt en om lekken te voorkomen moet u er altijd voor zorgen dat: – al het vuil en alle resten die zich rond de rand van de basis van de fles of de adapterring kunnen ophopen voor het in elkaar zetten verwijderd zijn – de schroefring van de fles niet te sterk is vastgedraaid, wanneer u deze op de basis van de fles aanbrengt • Reservespeenen zijn apart verkrijgbaar. Spenen kan men krijgen in stroomsnelheden voor pasgeborenen, langzaam, medium, snel en variabel. Gebruik alleen Philips AVENT speen met Philips AVENT voedingsflessen. Reserve adapterringen kan men verkrijgen van de klantenservice.

Philips AVENT is er om u te helpen
BE voor meer informatie de Philips AVENT consumentendienst NL: 0800-023 0076 BE: 0800 80 190 LU: 0800 26 550 www.philips.com/AVENT

IT AVVERTENZA per la salute e la sicurezza dei Suoi bambini!

- Questo prodotto deve essere sempre utilizzato sotto la sorveglianza di un adulto • Non utilizzare mai le tettarelle come un succhiotto • Succhiare liquidi in continuazione e per periodi di tempo prolungati provoca la carie • Verificare sempre la temperatura dell'alimento prima del pasto • Tenere tutti i pezzi non utilizzati fuori della portata dei bambini • Pulire e sterilizzare il prodotto prima dell'utilizzo per la prima volta • Controllare prima di ogni utilizzo e tirare la tettarella in tutte le direzioni. Eliminare non appena si verificano i primi segni di danneggiamento o difetti • Non esporre le tettarelle alla luce solare diretta o al calore durante la conservazione e non lasciarle in ammollo nel disinfettante („soluzione sterilizzante“) più a lungo del tempo consigliato, in quanto ciò potrebbe indebolire la tettarella • Non collocare nel forno caldo. Mettere in ammollo in acqua bollente per 5 minuti prima dell'uso per la prima volta. Questo serve ad assicurare l'igiene • Pulire prima di ogni utilizzo • Lavare e asciugare accuratamente, quindi sterilizzare servendosi di uno sterilizzatore Philips AVENT, oppure bollire per 5 minuti • NON utilizzare un forno a microonde per riscaldare il contenuto, in quanto si potrebbe verificare il riscaldamento non uniforme dello stesso, il che potrebbe arrecare ustioni al bambino • Lavarsi le mani accuratamente ed assicurarsi che le superfici siano pulite prima del contatto con i pezzi sterilizzati • NON collocare i pezzi direttamente sulle superfici che sono state pulite con prodotti antibatterici • A lungo andare, la concentrazione eccessiva di detersivi può provocare l'incrinatura degli elementi in plastica. In tal caso, devono essere sostituiti immediatamente • Sicuro in lavastoviglie. I coloranti alimentari potrebbero provocare lo scolorimento dei pezzi • Assicurarsi di utilizzare una tettarella che fornisca il flusso corretto per l'alimentazione

del Suo bambino • Consigliamo di sostituire le tettarelle ogni 3 mesi per motivi di igiene • Conservare le tettarelle in un contenitore asciutto e coperto • Inserire SEMPRE l'anello adattatore quando si utilizza un biberon in polipropilene • Montare sempre le tettarelle e gli anelli adattatori quando sono bagnati • Assicurarsi che la parte colorata dell'anello adattatore sia correttamente posizionata sul biberon • NON utilizzare l'anello adattatore con qualsiasi altro biberon o tazza Philips AVENT. L'anello a vite, la tettarella e il cappuccio di protezione sono compatibili con tutte le gamme di biberon Philips AVENT • NON permettere al bambino di giocare con i pezzi di piccole dimensioni, né di camminare o correre mentre usa un biberon od una tazza • Sono sconsigliate altre biberon, oltre al latte e all'acqua, quali i succhi di frutta e quelle con aromi e zucchero. Nel caso in cui queste siano utilizzate, devono essere molto diluite e usate per periodi di tempo limitati, non continuamente sorseggiate • Per prevenire scottature, lasciare raffreddare i liquidi caldi prima di preparare il biberon • Il latte materno appena estratto può essere conservato in biberon/contenitori Philips AVENT sterilizzati in polipropilene all'interno del frigorifero per massimo 48 ore (non nello sportello laterale) o in freezer per massimo 3 mesi. Non ricongelare mai il latte materno scongelato, né aggiungere latte materno fresco a quello già congelato • Per assicurare il corretto funzionamento del biberon, e per prevenire eventuali perdite, assicurarsi sempre di: rimuovere eventuali residui che si potrebbero formare sul bordo della base del biberon e sull'anello adattatore prima del montaggio; evitare di stringere eccessivamente l'anello a vite del biberon quando si applica alla base dello stesso • Le tettarelle di ricambio sono disponibili a parte. Le tettarelle sono disponibili nei seguenti flussi: per neonati, basso, medio ed alto. Le tettarelle Philips AVENT devono essere utilizzate solo con i biberon Philips AVENT. Gli anelli adattatori di ricambio sono disponibili tramite il servizio assistenza clienti.

Philips AVENT è qui per aiutarvi
IT: 800 088774 (numero gratuito – il vostro operatore telefonico potrebbe addebitarvi i costi della chiamata) CH: 056 266 5656 www.philips.com/AVENT

ES ADVERTENCIA sobre la salud y seguridad de su hijo

- Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto • Nunca utilice las tetinas como chupetes • La succión continua y prolongada de líquidos puede provocar caries • Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de ofrecérselos al niño • Mantenga todos los componentes que no esté utilizando fuera del alcance de los niños • Antes de la primera utilización, limpie y esterilice el producto • Compruebe la tetina antes de cada uso tirando de ella en todas las direcciones. Deséchela ante los primeros signos de daños o deterioro • No almene una teta expuesta al calor o a la luz solar directa. No la deje en desinfectante („solución esterilizadora“) durante más tiempo del recomendado, dado que puede deteriorarse • No poner el producto dentro de un horno caliente. Antes de la primera utilización, hiérvala en agua durante 5 minutos para garantizar la higiene • Límpiela antes de cada uso • Lávela y utilícela a fondo. A continuación, esterilicela utilizando un esterilizador Philips AVENT o hiérvala durante 5 minutos • NO caliente el contenido en un microondas dado que los alimentos se pueden calentar de forma heterogénea y provocar quemaduras a su bebé • Lávese las manos a fondo y asegúrese de que las superficies estén limpias antes de que

entren en contacto con componentes esterilizados • NO coloque los componentes directamente sobre superficies que se hayan limpiado con limpiadores antibacterianos • Una concentración excesiva de detergentes puede finalmente causar que los componentes de plástico se rompan. En este caso, sustitúyalos de inmediato • Se puede lavar en el lavavajillas. Los colorantes de los alimentos pueden provocar la decoloración de los componentes • Asegúrese de utilizar una tetina con la velocidad de flujo correcta cuando alimente a su bebé • Por razones de higiene, recomendamos sustituir las tetinas cada 3 meses • Mantenga las tetinas en un recipiente seco y con tapadera • Inserte SIEMPRE el anillo adaptador cuando utilice un biberon de polipropileno • Monte siempre las tetinas y el anillo adaptador mientras estén húmedos • Asegúrese de que la parte coloreada del anillo adaptador está bien encajada en el biberón • NO utilice el anillo adaptador con ninguna otra taza o biberón Philips AVENT. El anillo roscado, la tetina y la tapadera protectora son compatibles con todas las gamas de biberones Philips AVENT • NO permita que el niño juegue con piezas pequeñas o que camine/corra mientras usa los biberones o tazas • Los líquidos que no sean leche y agua, como los zumos de frutas y las bebidas azucaradas aromatizadas, no están recomendados. Si se utilizan, deberán estar bien diluidos y utilizarse únicamente durante períodos limitados, sin sorber constantemente • Para evitar quemaduras, deje que los líquidos calientes se enfríen antes de preparar las comidas • La leche materna extraída puede guardarse en biberones o recipientes de polipropileno esterilizados de AVENT en el frigorífico durante un máximo de 48 horas (no en la puerta) o en el congelador durante un máximo de 3 meses. Nunca vuelva a congelar la leche materna ni añada leche materna recién extraída a la que ya está congelada • Para garantizar que el biberón funciona correctamente y evitar fugas, asegúrese siempre de: eliminar cualquier resto o residuo que pueda haber en el borde de la base del biberón o del anillo adaptador antes del montaje; no apretar demasiado el anillo roscado del biberón a la hora de enroscarlo sobre la base del biberón • Las tetinas de repuesto están disponibles por separado. Hay tetinas para recién nacido, con velocidades de flujo lento, medio, rápido y variable disponibles. Utilice solamente tetinas Philips AVENT con los biberones Philips AVENT. Hay anillos adaptadores de repuesto disponibles a través de atención al cliente.

Philips AVENT está aquí para ayudarle
ES: 902.881.082 (010€ establecimiento de llamada y 0,08€ el minuto) Para llamadas desde telefonos móviles los diferentes operadores pueden aplicar cargos adicionales www.philips.com/AVENT

PT AVISO para a segurança e saúde do seu filho!

- Utilize sempre este produto sob supervisão de um adulto • As tetinas nunca devem ser utilizadas como chupetas • A sucção contínua e prolongada de fluidos pode provocar cáries dentárias • Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de alimentar a criança • Mantenha todos os componentes que não estão a ser utilizados longe do alcance das crianças • Antes da primeira utilização, lave e esterilize o produto • Inspeccione o produto antes de cada utilização e puxe a tetina em todas as direções. Elimine o produto ao primeiro sinal de dano ou defeito • Não guarde as tetinas expostas à luz solar directa ou ao calor nem deixe as tetinas submersas em desinfectante („solução de esterilização“) por períodos de tempo superiores aos recomendados, uma vez que pode originar defeitos na tetina • Não coloque o produto

num forno aquecido. Antes da primeira utilização, coloque o produto em água a ferver durante 5 minutos. Assim, estará a garantir a higiene do produto • Lave o produto antes de cada utilização • Lave e enxágue cuidadosamente o produto e depois proceda à esterilização do mesmo utilizando um esterilizador da Philips AVENT ou ferva o produto em água durante 5 minutos • NÃO aqueça os alimentos num forno microondas uma vez que pode originar um aquecimento não uniforme e provocar uma queimadura no bebé • Lave as mãos cuidadosamente e certifique-se de que as superfícies estejam limpas antes de as colocar em contacto com os componentes esterilizados • NÃO coloque os componentes directamente em superfícies que tenham sido limpas com detergentes antibacterianos • A concentração excessiva de detergentes pode originar ocasionalmente que os componentes de plástico estejam. No caso disso acontecer, substitua o produto de imediato • O produto pode ser lavado na máquina – a coloração de alguns alimentos pode alterar a cor dos componentes • Certifique-se de utilizar uma teta com o fluxo indicado para alimentar o bebé • Por motivos de higiene, recomendamos a substituição das tetinas após 3 meses de utilização • Guarde as tetinas num recipiente seco e tapado • Introduza SEMPRE a coroa de adaptação quando utilizar um biberão de polipropileno • Coloque sempre as tetinas nas rosca de adaptação quando ambas estiverem molhadas • Certifique-se de que a parte colorida da rosca de adaptação encaixa de forma adequada no biberão • NÃO utilize a rosca de adaptação com qualquer outro biberão ou taça da Philips AVENT. A rosca, a teta e o disco de protecção são compatíveis com todas as gamas de biberões da Philips AVENT • NÃO permita que as crianças brinquem com peças pequenas nem caminhem/corram com os biberões ou taças • Não é recomendada a utilização de bebidas que não sejam leite e água, como sumos de frutas e bebidas açucaradas com sabores. No caso de serem utilizadas, devem ser bem diluídas e utilizadas apenas durante períodos de tempo limitados em vez de serem bebidas de forma constante • Para evitar o risco de queimadura, deixe que os líquidos quentes arrefeam antes de preparar os alimentos • O leite materno extraído pode ser colocado em biberões/recipientes Philips AVENT em polipropileno esterilizados e armazenado no frigorífico durante um período máximo de 48 horas (não colocado na porta) ou no congelador durante um período máximo de 3 meses. Nunca volte a congelar leite materno nem adicione leite fresco ao leite já congelado • Para garantir que o biberão funciona correctamente e para evitar fugas, certifique-se sempre que: – retire quaisquer resíduos ou restos que possam existir no rebordo da base do biberão ou da rosca de adaptação antes de proceder à montagem do biberão – evite apertar em excesso a rosca quando a colocar na base do biberão • Podem ser adquiridas tetinas de substituição em separado. As tetinas estão disponíveis nos fluxos recém-nascido, lento, médio, rápido e variável. Utilize apenas tetinas da Philips AVENT com os biberões da Philips AVENT. Está disponível rosca de adaptação através dos serviços ao cliente.

Philips AVENT está aqui para ajudar
PT: 800 20 47 23 (grátis) www.philips.com/AVENT

BR AVISO para a segurança e saúde do seu filho!

- Utilize sempre este produto sob a supervisão de um adulto* Os bicos nunca devem ser utilizados como chupetas
- A sucção continua e prolongada de fluidos pode provocar cáries dentárias* Verifique sempre a temperatura dos

alimentos antes de alimentar a criança • Mantenha todos os componentes que não estejam sendo utilizados longe do alcance das crianças • Antes de usar pela primeira vez, lave e esterilize o produto • SEMPRE inspecione o produto antes de usar e puxe o bico em todas as direções. Elimine o produto ao primeiro sinal de dano ou defeito • Não armazene os bicos expostos à luz solar direta ou ao calor, nem deixe os bicos submersos em desinfetante ("solução de esterilização") por períodos superiores aos recomendados, isto pode danificar o bico • Não coloque o produto em forno aquecido. Antes de usar pela primeira vez, coloque o produto em água fervente por 10 minutos para garantir sua higienização • SEMPRE lave o produto antes do uso • Lave e enxágue cuidadosamente o produto e depois proceda a sua esterilização utilizando um esterilizador Philips AVENT ou ferva o produto em água durante 10 minutos • NÃO aqueça os alimentos em forno microondas, isto pode causar um aquecimento não homogêneo e provocar queimaduras no bebé • Lave as mãos cuidadosamente e certifique-se que as superfícies estejam limpas antes de colocá-las em contato com os componentes esterilizados • NÃO coloque os componentes diretamente em superfícies que tenham sido limpas com detergentes bactericidas • A concentração excessiva de detergentes pode, ocasionalmente, fazer com que os componentes de plástico se rachem. Caso isto ocorra, substitua o produto imediatamente • O produto pode ser lavado na lava-louças – o corante de alguns alimentos pode alterar a cor dos componentes • Certifique-se de utilizar um bico com o fluxo indicado para alimentar seu bebé • Por motivos de higiene, recomendamos a substituição dos bicos após 3 meses de uso • Guarde os bicos em um recipiente seco e fechado • ANTES SEMPRE o anel anti-cólica quando utilizar uma mamadeira de polipropileno • Para colocar o bico no anel anti-cólica sempre realize esta operação com ambas peças molhadas • Certifique-se de que a parte colorida do anel anti-cólica se encaixe de forma adequada na mamadeira • NÃO utilize o anel anti-cólica em qualquer outra mamadeira ou copo da Philips AVENT. A rosca, o bico e o disco de vedação são compatíveis com toda a gama de mamadeiras Philips AVENT • NÃO permita que crianças brinquem com peças pequenas nem caminhem/corram com as mamadeiras ou copos • Não é recomendada a utilização de bebidas que não sejam leite e água, como sucos de frutas e bebidas açucaradas com sabores. Caso sejam utilizadas, devem ser bem diluídas e utilizadas apenas durante períodos de tempo limitados, e não de forma constante • Para evitar o risco de queimadura, deixe que os líquidos quentes esfriem antes de preparar os alimentos • O leite materno pode ser armazenado em mamadeiras/recipientes de polipropileno Philips AVENT esterilizados e colocados na geladeira por até 24 horas ou no freezer por até 15 dias. Nunca volte a congelar o leite materno, nem adicione leite fresco ao leite já congelado • Para garantir que a mamadeira funciona corretamente, e para evitar vazamento, certifique-se sempre de: – retirar quaisquer resíduos ou restos que possam existir na borda do corpo da mamadeira ou do anel anti-cólica antes de proceder à montagem da mamadeira – evite apertar em excesso a rosca quando a colocar no corpo da mamadeira • Bicos de reposição podem ser adquiridos separadamente. Os bicos estão disponíveis nos fluxos recém-nascido, lento, médio, rápido e variável. Utilize apenas bicos Philips AVENT com as mamadeiras Philips AVENT. ANTES anti-cólica estão disponíveis através dos serviços ao cliente.

Philips AVENT está aqui para ajudar
BR: 0800 709 1434 www.philips.com.br/AVENT

TR Çocuğunuzun güvenlięi ve saęlıęı için UYARI!

• Bu ürünü her zaman bir yetişkin gözetiminde kullanın • Biberon emziklerini asla normal emzik olarak kullanmayın • Biberonun süreli ve uzun süreli emilmesi dış çürümese neden olur • Besleme öncesi yaraçanın sıcağını mutlaka kontrol edin • Kullanılmayan parçaları çocukların erişemeyeceği yerde saklayın • Ürünü ilk kez kullanmadan önce temizleyin ve sterilize edin • Biberon emziğini her kullanımdan önce kontrol edin ve her yöne çekin. İlk hisar veya yazılıflı belirtsinde emzięi atın • Meme kısmı yıpranabileceğinden, emzięi doęrudan güneş ışığı altında ya da ısı kaynaklarını yakınında bırakmayın veya dezenfektan ("sterilizasyon solüsyonu") içinde önerilenden daha uzun süre bekletmeyin • İstilmis fırına koymayın. İlk kullanımdan önce 5 dakika kaynar suda bırakın. Bu, hijyen saęlayacaktır • Her kullanımdan önce temizleyin • Bütün parçaları yıkayın ve iyice durulayın ve Philips AVENT sterilizasyon cihazı ile sterilize edin veya 5 dakika boyunca kaynatın • Eşit dercede isinmayabileceğinden, emzięini yamasına neden olabileceğini için, mamaları mikrodalga fırında İTİMATYİN • Sterilize edilmiş parçalarla temas etmeden önce ellerinizi iyice yıkayın ve yüzeylerin temiz olduğundan emin olun • Parçaları, anti bakteriyel temizleyicilerle temizlemiş yüzeylere doęrudan KOYMATYİN • Aşırı yüksek konsantrasyonlardaki deterjanlar plastik parçaların çatlamasına neden olabilir. Bu durumda bu parçaları derhal deęiştirin • Buluşuk makinesinde yıkabilir – gıda boyaları parçaların renklerinin solmasına neden olabilir • Bebeğizini beslerken, emzięi uygun akış hızıyla kullandığınızdan emin olun • Hijyen deneyile, emziklerin 3 ay sonunda deęiştirilmesini öneririz • Emzikleri kuru, kapalı bir kaptayın • Polipropilen biberon biberonkurken adaptör halkasını MUTLAKA takın • Emzikleri ve adaptör halkasını mutlaka isaklıken takın • Adaptör halkasının renkli kısmının biberona düğün şekilde yerleştiğinden emin olun • Adaptör halkasını başka Philips AVENT biberonları veya kaparıyla birlikte KULLANMAYIN. Vida halkası, emzik ve koruma kapağı tüm Philips AVENT biberon serileriyle uyumludur • Çocuğunuzun küçük parçaları oynamasına veya biberonları ya da kapaları kullanırken yurmesine/koşmasına izin vermayın • Süt ve sudan başka, maye sıuları ve aromalı şekerli içecekler gibi emzikleri önerilmiz. Bu tür içecekler iyice seyretilmeli, süzülmemelidir, sınırlı süreler için kullanılmalıdır • Bebeğizini yamasını önmek için, mamaları hazırlamadan önce sıcak sıvıların soğumasını bekleyin • Anne süti AVENT polipropilen biberonlarda/süt kaplarında buzdolubunda (buzdolabı kapakında deęil) 48 saat kadar veya dondurulduca 3 aya kadar saklanabilir. Saęlıklı süti keskinlikle tekrar dondurmayın veya donmuş durumdaki süti taze saęlıklı süt eklemeyin. • Biberonun doęru şekilde çalışmasını saęlamak ve sızıntıları önmek için her zaman aşığadakilere uyulduğunuzdan emin olun: – parçaları takmadan önce biberon tabanını yüzeyi ve adaptör halkası etrafında toplanmış olan bilecek tüm kirleri ve kalıntıları temizleyin – biberon vida halkasını biberon gövdesine takarken aşırı sıkmaktan kaçının • Yedek emzikler ayrıca satın alınabilir. Yenidoęan, yavaş, orta, hızlı ve deęişken akış hızlarına sahip emzikler bulunmaktadır. Philips AVENT biberonlarıyla birlikte sadece Philips AVENT emzikleri kullanılabilir. Yedek adaptör halkaları müşteri hizmetleri vasıtasıyla bulunabilir.

Philips AVENT her zaman yanınızda.
TR: 444 7 445 www.philips.com/AVENT

RU Для здоровья и безопасности ребенка ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

• Изделие должно использоваться только под присмотром взрослых. Никогда не используйте соски для бутылочек в качестве пустышек • Постоянное и продолжительное сосание жидкости может привести к кариесу • Перед кормлением обязательно проверяйте температуру питания • Неиспользуемые части изделия храните вдали от детей • Очистите и простерилизуйте изделие перед первым использованием • Перед каждым использованием проверьте целостность компонентов, растягивайте соску в разных направлениях. При наличии повреждений или признаков износа замените старую часть на новую • Не подвергайте соску воздействию прямых солнечных лучей и тепла, не оставляйте изделие в растворе дезинфицирующего средства дольше рекомендованного времени; несоблюдение этого условия может привести к повреждению соски • Не помещайте изделие в нагретую духовку. Перед первым использованием прокипятите его в течение 5 минут, это обеспечит гигиеничность • Мойте изделие перед каждым использованием • Тщательно промойте и ополосните, простерилизуйте изделие в стерилизаторе Philips AVENT или прокипятите в течение 5 минут • НЕ подвергайте детское питание в микроволновой печи. В микроволновой печи пища прогревается неравномерно, и ребенок может обжечься • Перед контактом со стерильными деталями тщательно вымойте руки и очистите рабочую поверхность • НЕ кладите компоненты изделия непосредственно на поверхность, очищенные при помощи антибактериальных средств • Избыточная концентрация моющих средств может привести к растрескиванию пластика. Если это произошло, сразу же замените поврежденный компонент на новый • Изделие можно мыть в посудомоечной машине. Пищевые красители могут привести к изменению цвета компонентов изделия • Перед кормлением убедитесь, что используется соска с соответствующей скоростью потока • В целях гигиены рекомендуем заменять соски каждые 3 месяца • Храните соски в сухом, закрываемом контейнере • При использовании бутылочек из полипропилена ВСЕГДА вставляйте соединительное кольцо адаптера • Помните, что при сборке соски и кольцо должны быть важными • Убедитесь, что цветная часть соединительного кольца закреплена на бутылочке соответствующим образом • НЕ используйте соединительное кольцо с другими бутылочками и кружками Philips AVENT. Фиксирующие соска с резьбой, соски и защитные колпачки подходят для всех бутылочек Philips AVENT • НЕ позволяйте детям играть с мембраной частями изделия или использовать бутылочки или кружки во время прогулок или бега • Предназначено только для молока или воды. Не рекомендуется наливать фруктовые соки или подслащенные напитки. Если такие напитки или соки используются, они должны быть правильно разбавлены и использоваться в течение ограниченного времени • Во избежание ожогов перед приготовлением детского питания дайте жидкости остыть • Сцеженного грудного молока можно хранить в стерилизованных полипропиленовых бутылочках/контейнерах Philips AVENT до 48 часов в холодильнике (кроме отсеков на дверце) и до 3 месяцев в морозильной камере. Не допускаются повторное замораживание грудного молока и добавление свежего молока к уже замороженному • Чтобы правильно использовать бутылочку и предотвратить протекание, убедитесь в том, что: перед

сборкой частью изделия ваз загрязнения и остатки пищи, которые обычно скапливаются вокруг обода бутылочки или фиксирующего кольца, удалены; не закручивайте фиксирующее кольцо на бутылочку слишком сильно • Соски можно приобрести отдельно. Скорости потока сосок: для новорожденных, медленной, средней, быстрый и переменный. Используйте соски Philips AVENT только с бутылочками Philips AVENT. Косца адпалтера можно заказать через службу поддержки покупателей.

Помощь и консультации по продукции Philips AVENT
RU: 8 800-200-08-80; 8 800-200-08-83 –консультция по вопросам грудного вскармливания www.philips.com/AVENT

PL OSTRZEŻENIE dla bezpieczeństwa i zdrowia Twojego dziecka!

• Nie pozwólaj dziecku korzystać z tego produktu bez nadzoru dorosłych. Nigdy nie używaj swojego ciała do karmienia jak zwykłego smoczka • Długie i nieprzerwane ssanie napojów powoduje próchnicę • Przed karmieniem zawsze sprawdzaj temperaturę pokarmu • Wstawiaj elementy przechowyw w miejscu niedostępnym dla dzieci • Przed pierwszym użyciem umyj i wysterylizuj produkt • Przed każdym użyciem dokładnie sprawdz produkt porzecznikaz smoczka we wszystkich kierunkach. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek oznak uszkodzenia wyrużz produkt • Nie przechowuj smoczka w miejscach naświetlonych światłem lub gorących ani nie zanurzaj smoczka w środku dezynfekującym (sterylizującym) dłużej niż jest to zalecane, gdyż może to spowodować uszkodzenie smoczka • Nie umieszczaj produktu w mikrofalówce. W celu zapewnienia higieny przed pierwszym użyciem gotuj smoczek przez 5 minut. • Umyj przed każdym użyciem • Umyj i dobrze opłucz smoczek, a następnie wysterylizuj go za pomocą sterylizatora Philips AVENT lub gotuj przez 5 minut • NIE podgrzewaj zawartości butelki w kuchence mikrofalowej. Pokarm może zostać podgrzany nierównomiernie, co grozi poparzeniem dziecka • Przed użyciem wysterylizowanych przedmiotów dokładnie umyj i wysterylizuj, na której będą one umieszczone oraz ręce • NIE umieszczaj przedmiotów bezpośrednio na powierzchni czyszczonych środkami antybakteryjnymi • Zbyt duże stężenie środków do czyszczenia może po pewnym czasie spowodować pęknięcie plastiku. W przypadku pęknięcia produktu wyrzuć go do śmieci • Produkt można myć w zmywarce – jednak jego elementy mogą ulec zbrabieraniu • Przed rozpozaniem karmienia upewnij się, że smoczek dopasowano pod kątem wielkości wypływu • Z uwagi na zasady higieny zaleca się wymianę smoczków co 3 miesiące • Smoczek należy przechowywać w suchym pojemniku • W przypadku korzystania z butelek polipropylenowych ZAWSZE zakładaj adapter • Smoczek i adapter zakładaj zawsze wtedy, gdy części te są wilgotne • Upewnij się, że oznaczona kolorem część adaptora jest odpowiednio osadzona na butelce • Nie stosuj adaptora z innymi butelkami lub kubkami Philips AVENT. Niekoręć mocującą smoczek oraz kapsel można używać ze wszystkimi butelkami Philips AVENT • NIE POZWAŁAJ dzieckom bawić się częściami ani biegać z butelką lub kubkiem • Napoje, inne niż mleko lub woda, nr. soki owocowe lub słodkie napoje aromatyzowane, nie są zalecane. W przypadku spożywania przez dzieci napoje te powinny być dobrze rozcieńczone i spożywane tylko przez krótki okres • Aby uniknąć poparzeń, przed przygotowaniem posiłku poczekaj, aż gorący płyn ostygnie • Odczynaj pokarm w polipropylenowych butelkach bądź pojemnikach Philips AVENT można przechowywać w lodówce

